

Estonian (eesti)

## Sissejuhatavad riitused

Risti märk

Isa, Poja ja Püha Vaimu nimel.

Aamen

Tervitus

Meie Issanda Jeesuse Kristuse arm,  
ja Jumala armastus, ja Püha Vaimu  
osadus Ole sinuga kõigiga.

Ja oma vaimuga.

Penitentsiaalne tegevus

Vennad (vennad ja õed), tunnistame  
oma patte, ja nii valmistage end  
pühade saladuste tähistamiseks  
ette.

Tunnistan kõigevägevale Jumalale ja  
teile, mu vennad ja õed, et mul on  
väga pattu teinud, minu mõtetes ja  
sõnades, selles, mida ma olen teinud  
ja selles, mida ma pole suutnud  
teha, Minu süü läbi Minu süü läbi  
minu kõige raskema süü kaudu;  
seetõttu küsin õnnistatud Mary alati-  
viirgin, kõik inglid ja pühakud, ja  
sina, mu vennad ja õed, palvetada  
minu eest Issanda poole, meie  
Jumala eest.

Kas kõikvõimas Jumal halastab meid,  
Andke meile oma patud, ja viige  
meid igavesesse ellu.

Aamen

Kyrie

Issand, halasta.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

## تونۇشتۇرۇش قاندىسى

كرىستنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ  
نامىدا.

ئامىن

سالام

رەببىمىز ئەيسا مەسھنىڭ شەپقىتى.  
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس  
روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىللە  
بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

بىزنىڭ (ئاكا-ئۇكا) BoueHethers

گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمدە  
شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس  
سىرلىرىنى تەبرىكلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قانداق خۇداغا ئىقرار  
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم،  
مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئويلىرىم ۋە  
سۆزۈمدە، مەن قىلغان ۋە قىلمىغان  
ئىشىمدە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق،  
مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ  
ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا  
مەن بەختلىك مەرىپەمنىڭ قىزلىقىنى  
سورايمەن، بارلىق پەرىشتىلەر ۋە  
ئەۋلىيالار، سەن، قېرىنداشلىرىم،  
تەڭرىمىزدىكى رەببىمىز ئۈچۈن دۇئا  
قىلىڭ.

ھەممىگە قانداق خۇدا بىزگە رەھىم  
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز  
مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

## Estonian (eesti)

Issand, halasta.

**Kristus, halasta.**

Kristus, halasta.

**Issand, halasta.**

Issand, halasta.

Gloria

Au Jumalale kõrgeimasse, ja maa peal rahu hea tahtega inimestele. Kiidame sind, Me õnnistame sind, Me jumaldame sind, Me ülistame sind, Täname teid suurepärase hiilguse eest, Issand Jumal, taevane kuningas, Oo, jumal, kõikvõimas isa. Issand Jeesus Kristus, ainult sündinud Poeg, Issand Jumal, Jumala talle, Isa Poeg, Sa võtad ära maailma patud, halasta meie peale; Sa võtad ära maailma patud, saada meie palve; Istub isa paremas käes, Halasta meie peale. Teie jaoks üksi on püha, sina üksi olete Issand, Teie üksi olete kõige kõrgem, Jeesus Kristus, Püha Vaimuga, Jumala hiilguses Isa. Amen.

Koguma

**Palvetagem.**

Aamen.

**Sõna liturgia**

Esimene lugemine

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Vastutus psalm

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

**مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.**

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

**ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.**

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە تىنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-شەرەپىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشتىكى پادىشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە قانداق ئاتا. رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ، پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇنيانىڭ قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قانداق ، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرەپى بىلەن. ئامىن.

Chink

**دۇئا قىلايلى.**

ئامىن.

**بۇ سۆزنىڭ liturgy**

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

Estonian (eesti)

Teine lugemine

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Kirikulaul

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Püha evangeeliumi lugemine  
vastavalt N.

Au teile, Issand

Issanda evangeelium.

Kiitus teile, Issand Jeesus Kristus.

Usu eriala

Ma usun ühte jumalasse,  
Kõigeväeline isa, taeva ja maa  
tegija, Kõigist nähtavatest ja  
nähtamatutest. Ma usun ühte  
Issanda Jeesusesse Kristusesse,  
Jumala ainus sündinud poeg,  
sündinud isast enne igas vanuses.  
Jumal Jumalast, Valgus valgust,  
tõeline Jumal tõelisest Jumalast,  
Sündinud, mitte tehtud,  
konsubstantiaalne isaga; Tema  
kaudu tehti kõik asjad. Meie jaoks ja  
meie päästmiseks tuli ta taevast  
alla, ja Püha Vaimu poolt oli Neitsi  
Maarja kehastunud, ja sai meheks.  
Meie pärast risti löödi ta Pontius  
Pilaatuse all, Ta kannatas surma ja  
maeti, ja tõusis jälle kolmandal  
päeval vastavalt pühakirjadele. Ta  
tõusis taevasse ja istub isa paremas  
käes. Ta tuleb uuesti hiilguses  
elavate ja surnute hindamiseks ja  
tema kuningriigil pole lõppu. Ma  
usun Püha Vaimu, Issandasse, elu

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن  
ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە

ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە

قادىر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىننى

ياراتقۇچى ، كۆرۈنمەيدىغان ۋە

كۆرۈنمەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ.

مەن بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە

ئىشىنىمەن. تەڭرىنىڭ بىردىنبىر ئوغلى ،

بارلىق دەۋرلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن

تۇغۇلغان. خۇدادىن كەلگەن خۇدا ،

نۇردىن كەلگەن نۇر ، ھەقىقىي خۇدادىن

كەلگەن ھەقىقىي خۇدا ، تۇغۇلغان ،

ياسالمىغان ، ئاتىسى بىلەن بىردەك.

ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە نەرسە يارىتىلدى.

بىز ئىنسانلار ۋە نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ

ئەرشتىن چۈشتى ، مۇقەددەس روھ

بىلەن مەرىپەم مەرىپەمنىڭ سۈرىتى

چۈشۈرۈلگەن. ھەمدە ئادەم بولدى. بىز

ئۈچۈن ئۇ پونتيۇس پىلاتۇسنىڭ ئاستىدا

كرىستكە مىخلانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۇچار

بولدى ۋە دەپنە قىلىندى. ئۈچىنچى كۈنى

يەنە ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا

ئاساسەن. ئۇ ئاسمانغا چىقتى ھەمدە

ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە

شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكلەر ۋە

ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ

## Estonian (eesti)

andjasse, kes läheb isalt ja pojalt,  
Keda koos isa ja pojaga  
jumaldatakse ja ülistatakse, kes on  
prohvetite kaudu rääkinud. Ma usun  
ühte, püha, katoliiklikku ja apostlikku  
kirikusse. Tunnistan pattude  
andestuse jaoks ühte ristimist ja  
ootan surnute ülestõusmist ja  
tulevase maailma elu. Aamen.

## Kodune

### Universaalne palve

**Palvetame Issanda poole.**

Issand, kuule meie palvet.

### Armulaua liturgia

#### Rünnak

Õnnistatud ole alati Jumal.

**Palvetage, vennad (vennad ja õed),  
et minu ohver ja sinu oma võib olla  
Jumalale vastuvõetav, Kõigeväeline  
isa.**

Las Issand aktsepteerib ohverdamist  
teie kätes Tema nime kiituse ja au  
eest, Meie heaks ja kogu tema püha  
kiriku hüve.

Aamen.

### Armulaua palve

**Issand olgu sinuga.**

Ja oma vaimuga.

**Tõstke oma süda üles.**

Tõstame nad üles Issanda juurde.

**Tänu tänan Issandat oma Jumalat.**

See on õige ja õiglane.

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پادشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاياتلىق  
بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس  
روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن  
كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن  
بىللە چوقۇندۇ ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ  
پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن  
بىر ، مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى  
چېركاۋغا ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ  
كەچۈرۈم قىلىنىشى ئۈچۈن بىر  
چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن  
ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا تىرىلىشىنى ئۈمىد  
قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ ھاياتى. ئامىن.  
ھۆرمەت بىلەن

## ئۇنىۋېرسال دۇئا

**بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.**

ئى رەببىم ، دۇئايمىزنى ئاڭلا.

### ئېۋارىستنىڭ لىتىرى

#### Offertory

مەڭگۈ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.  
بۇرادەرلەر ، دۇئا قىلىڭلار ، قېرىنداشلار  
، مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا  
تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن.  
ھەممىگە قانداق ئاتا.

پەرۋەردىگار قوللىڭىزدىكى قۇربانلىقنى  
قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى  
مەدھىيەلەش ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن ،  
بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق  
مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ ياخشىلىقى.  
ئامىن.

### ئېۋارىست نامىزى

**پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.**

روھىڭ بىلەن.

**قەلبىڭنى كۆتۈرۈڭ.**

بىز ئۇلارنى رەببىمىزگە كۆتۈردۇق.

**تەڭرىمىز رەببىمىزگە شۈكۈر ئېيتايلى.**

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

## Estonian (eesti)

Püha, püha, püha Issand  
võõrustajate Jumal. Taevas ja maa  
on teie au täis. Hosanna kõige  
kõrgemas. Õnnistatud on see, kes  
tuleb Issanda nimel. Hosanna kõige  
kõrgemas.

### **Usu müsteerium.**

Kuulutame teie surma, Issand, ja  
tunnistage oma ülestõusmist Kuni sa  
jälle tuled. Või: Kui sööme seda leiba  
ja joote seda tassi, Kuulutame teie  
surma, Issand, Kuni sa jälle tuled.  
Või: Päästa meid, maailma Päästja,  
Sest teie risti ja ülestõusmise Olete  
meid vabaks lasknud.

Aamen.

## **Osadusriitus**

**Päästja käsul ja moodustatud  
jumaliku õpetuse abil, julgeme  
öelda:**

Meie Isa, kes sa oled taevas,  
Pühitsetud olgu sinu nimi; su  
kuningriik tuleb, Sinu tehakse Maal,  
nagu see on taevas. Andke meile sel  
päeval oma igapäevane leib, ja anna  
meile andeks oma üleastumised, kui  
me andestame neile, kes meid  
ületavad; ja viige meid mitte  
kiusatusse, kuid päästa meid  
kurjusest.

**Vabastage meid, Issand, me  
palvetame, igast kurjusest, Andke  
meie päevil armulikult rahu, et teie  
halastuse abiga, Me võime olla alati  
pattudest vabad ja igasuguse häda  
eest, Kui ootame õnnistatud lootust**

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە  
قادىر خۇدا. ئاسمان-زېمىن سېنىڭ شان-  
شەرىپىڭ بىلەن تولغان. Hosanna in  
the highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى  
بىلەن كەلگەن كىشى نەقەدەر بەختلىك!  
Hosanna in the highest.

### **ئىماننىڭ سىرى.**

ئى رەببىم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى  
جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايتا  
تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىز  
بۇ بولكىنى يەپ بۇ لوڭقىنى ئىچكەندە ،  
ئى رەببىم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى  
جاكارلايمىز. قايتىپ كەلگۈچە. ياكى:  
بىزنى قۇتۇلدۇرغىن ، دۇنيانىڭ  
قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ، كرىستنىڭ ۋە  
تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد قىلدىڭ.  
ئامىن.

## **ئورتاقلىشىش مۇراسىمى**

**قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە  
ئىلاھىي تەلىمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن  
، بىز ئېيتىشقا جورئەت قىلىمىز:**  
ئەرشتىكى ئاتىمىز ، ئىسمىڭ مۇقەددەس  
بولسۇن. پادىشاھلىقنىڭ كەلدى. سېنىڭ  
ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشتىكىگە  
ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۈگۈن بىزگە  
كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،  
گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغىن ،  
بىزگە خىلاپلىق قىلغانلارنى  
كەچۈرگىنىمىزدەك. بىزنى ئازدۇرۇشقا  
باشلىماڭلار. بىزنى يامانلىقتىن  
قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن  
قۇتۇلدۇرغىن ، مەرھەمەت بىلەن  
زامانىمىزدا تىنچلىق بەرگىن ، رەھىم-  
شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز  
ھەمىشە گۇناھتىن خالىي بولۇشىمىز  
مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن  
بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۈمىدنى

## Estonian (eesti)

ja meie Päästja Jeesuse Kristuse tulek.

Kuningriigi jaoks, jõud ja au on teie oma Nüüd ja igavesti.

Issand Jeesus Kristus, kes ütles teie apostlitele: Rahu jätan sulle, mu rahu annan sulle, mitte meie pattudele, Aga teie kiriku usu kohta ja andke armulikult talle rahu ja ühtsust vastavalt teie tahtele. Kes elavad ja valitsevad igavesti.

Aamen.

Issanda rahu olgu teiega alati.

Ja oma vaimuga.

Pakume üksteisele rahu märki.

Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Andke meile rahu.

Vaata Jumala talle, Vaata, see, kes võtab ära maailma patud.

Õnnistatud on need, mis kutsuti talle õhtusöögile.

Issand, ma pole vääriline et peaksite sisenema minu katuse alla, Kuid öelge ainult sõna ja mu hing saab terveks.

Kristuse keha (veri).

Aamen.

Palvetagem.

Aamen.

Lõplikud riitused

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ساقلاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئەيسا مەسىھنىڭ كېلىشى.

پادىشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۈ.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭىگە: تىنچلىق مەن سىزدىن ئايرىلدىم ، تىنچلىقىم سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار. ئەمما ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد قىلىپ ، مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق ۋە ئىتتىپاقلىق ئاتا قىلىڭ ئىرادىڭىزگە ئاساسەن. كىم مەڭگۈ ياشايدۇ ۋە ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلىرى ھەر دائىم سىلەر بىلەن بىللە بولىدۇ.

روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى سۇنايلى.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك زىياپىتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر

بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك. پەقەت سۆزىڭلا دېگىن ، روھىم ساقىيىدۇ.

مەسىھنىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

خۇلاسىە چىقىرىۋېتىلدى

Estonian (eesti)

Õnnistus

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Võib kõikvõimas Jumal teid  
õnnistada, Isa ja poeg ja Püha Vaim.

Aamen.

Vallandamine

Minge edasi, mass on lõppenud. Või:  
minge ja teatage Issanda  
evangeeliumi. Või: minge rahus,  
ülistades Issandat oma elu järgi. Või:  
minge rahus.

Tänu Jumalale.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قانداق خۇدا سىزگە بەخت ئاتا  
قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس  
روھ.

ئامىن.

خىزمەتتىن ھەيدەش

سەرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى.  
ياكى: بېرىپ رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان  
قىلىڭ. ياكى: خاتىرجەم مېڭىڭ ،  
ھاياتىڭىز بىلەن رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ.  
ياكى: خاتىرجەم بولۇڭ.  
خۇداغا شۈكۈر.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC